

الجمهورية العربية السورية  
للمملكة الاردنية الهاشمية

عمان : السبت ٢ ربيع الاول سنة ١٣٨٧ هـ . الموافق ١٠ حزيران سنة ١٩٦٧ م . العدد ٢٠١١

اتفاقية الدفاع المشترك

بين

المملكة الاردنية الهاشمية و الجمهورية العربية المتحدة

مطبعة الجيش العربي

هكذا من الأشعل

قرر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٩٦٧/٥/٣١ الموافقة على اتفاقية الدفاع المشترك بين المملكة الاردنية الهاشمية والجمهورية العربية المتحدة .

نحن السيد الرئيس ملك المملكة الأردنية الهاشمية

بمقتضى المادة (٣٣) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الاعيان والنواب

نصادق على الاتفاقية التالية :

## اتفاقية

### الدفاع المشترك

بين المملكة الاردنية الهاشمية والجمهورية العربية المتحدة

==

ان حكومتى المملكة الاردنية الهاشمية والجمهورية العربية المتحدة ، استجابة منها لرغبة الشعب العربي في كل من القطرين الشقيقين ، وانطلاقاً من ايمانها المطلق بالمصير المشترك وبوحدة الامة العربية ، وتوجيهاً لجهودهما في تأمين وحماية سلامتهما وثلثهما القومية .  
قد اتفقتا على عقد اتفاقية دفاع مشترك تحقيقاً لهذه الغايات وذلك على النحو الآتي :

### المادة الاولى

تعتبر الدولتان المتعاقدتان كل اعتداء مسلح يقع على اية دولة منهما او قواتها اعتداء عليهما ولذلك فانها عملاً بحق الدفاع الشرعي الفردي والجماعي عن كيانها تلزمان بأن تبادر كل منهما الى معونة الدولة المعتدى عليها وبأن تتخذ على الفور جميع التدابير وتستخدم جميع ما لديها من وسائل بما في ذلك استخدام القوات المسلحة لرد الاعتداء.

### المادة الثانية

تتشاور الدولتان المتعاقدتان بناء على طلب احدهما في الحالات الدولية الهامة التي تؤثر على سلامة اية واحدة منهما او استقلالها .  
وفي حالة خطر حرب داهم ، او قيام حالة مفاجئة ، يخشى خطرها تبادر الدولتان المتعاقدتان على الفور باتخاذ التدابير الوقائية والدفاعية التي يقتضيها الموقف .

### المادة الثالثة

وعند وقوع اي اعتداء مفاجئ على احدى الدولتين المتعاقدتين فبالاخطاء الى الاجراءات العسكرية التي تتخذ لمواجهة هذا العدوان تقرر الدولتان فوراً الاجراءات الاخرى التي تضع خطط هذه الاتفاقية موضع التنفيذ .

### المادة الرابعة

تنفيذاً لأغراض هذه الاتفاقية قررت الدولتان المتعاقدتان انشاء الاجهزة الرئيسية التالية :

- ١ - مجلس دفاع .
- ٢ - قيادة مشتركة ، وتشكل من -  
أ - مجلس رؤساء الاركان .  
ب - هيئة الاركان المشتركة .

### المادة الخامسة

- ١ - يتكون مجلس الدفاع من وزيري الخارجية والدفاع ( الحرية ) في كل من البلدين وهو المرجع الاعلى لمجلس رؤساء الاركان .
- ٢ - يشمل اختصاص مجلس الدفاع ما يلي -  
أ - وضع الاسس والمبادئ العامة لسياسة تعاون البلدين في كافة المجالات لدفع العدوان عنها .  
ب - وضع التوصيات اللازمة لتوجيه وتنسيق نشاطات الدولتين لخدمة المجهود الحربي المشترك .  
ج - التصديق على قرارات مجلس رؤساء الاركان في كل ما يتعلق بالتخطيط للعمليات واعداد القوات المسلحة للدولتين .  
د - تأليف لجان خاصة دائمة او مؤقتة عند الضرورة .  
هـ - يجتمع هذا المجلس دورياً كل ستة اشهر ، مرة في القاهرة ومرة في عمان بالتناوب او كلما استدعت الظروف بطلب من أحد الطرفين .

### المادة السادسة

مجلس رؤساء الاركان

- ١ - ويتألف من -  
رئيس هيئة اركان القوات المسلحة في كل من الدولتين .  
٢ - ويختص مجلس رؤساء الاركان بما يلي -  
أ - تنفيذ الاسس والمبادئ التي يضعها مجلس الدفاع باصدار التوجيهات والتعليمات اللازمة .  
ب - اقرار الخطط والدراسات الموضوعة من قبل هيئة الاركان المشتركة وعرض ما يارم عرضه منها على مجلس الدفاع للتصديق عليها .  
ج - اصدار القرارات المتعلقة بتشكيل هيئة الاركان المشتركة وتنظيمها ومهيتها .  
٣ - يجتمع هذا المجلس دورياً كل ثلاثة اشهر او كلما دعت الضرورة الى ذلك بطلب من أحد رؤساء اركان الدولتين .

كل من الدولتين



## المادة الثامنة

في اجمالية هذه العمليات العسكرية، يتولى الرئيس هيئة اركان جوارب القوات المسلحة للجمهورية العربية المتحدة قيادة العمليات في الدولتين.

## المادة التاسعة

تتحمل كل من الدولتين نفقات المنشآت العسكرية اللازمة لاغراض العمليات في اراضيها.

## المادة العاشرة

مدة هذه الاتفاقية خمس سنوات تتجدد تلقائياً لمدة خمس سنوات اخرى وهكذا، ولاي من الدولتين المتعاقبتين ان تنسحب منها بعد ابلاغ الدولة الاخرى كتابة برغبتها في ذلك قبل سنة من تاريخ انتهاء اي من المدة المذكورة سابقاً.

## المادة العاشرة

ليس في احكام هذه الاتفاقية ما يمس بأي حال من الاحوال الحقوق والالتزامات الترتيبية او التي قد تترتب على كل من الدولتين المتعاقبتين بمقتضى اي اتفاقيات خاصة او ميثاق جامعة الدول العربية او ميثاق الامم المتحدة.

## المادة الحادية عشر

يصتق على هذه الاتفاقية وفق الاوضاع الدستورية في كل من الدولتين المتعاقبتين ويتم تبادل وثائق التصديق في وزارة خارجية الجمهورية العربية المتحدة وتعتبر نافذة ابتداء من تاريخ تبادل وثائق التصديق.

واثباتا لما تقدم تم التوقيع على هذه الاتفاقية وختمها بخاتمي الدولتين حررت هذه الاتفاقية بالقاهرة في العشرين من صفر عام ١٣٨٧ هجرية الموافق الثلاثين من مايو (ايار) عام ١٩٦٧ من نسختين أصليتين.

رئيس الجمهورية العربية المتحدة

(جمال عبد الناصر)

ملك المملكة الاردنية الهاشمية

(احسين بن طلال)

١٩٦٧/٥/٣١

احسين بن طلال

وزير	وزير	وزير	رئيس الوزراء
العدل	الخارجية	السياحة والآثار	وزير الدفاع
سمعان داود	احمد طوقان	عاكف الفايز	سعد جمعه
وزير الداخلية للشؤون	وزير	وزير المالية ووزير دولة	لشؤون رئاسة الوزراء
البلدية والقروية	الصحة	عبد الوهاب المجالي	صالح برقان
احمد اللوزي	وزير	وزير الاشغال العامة ووزير	وزير
الاكثاء والتمميم	الاعمال	التربية والتعليم	الاقتصاد الوطني بالوكالة
اسماعيل حجازي	عبد الحميد شرف	دوقان الغداوي	يحيى الخطيب
وزير	وزير الشؤون	وزير	وزير
النقل	الاقتصاد والتمويل	الزراعة	وزير
عبد المجيد حجازي	مصابح الكاظمي	جمال تجماد	راضي العبدالله

بمعون الله وتوفيقه

نحسب السبق لله في كل عمل

بعد ان اطلعنا وامعنا النظر في اتفاقية الدفاع المشترك بين المملكة الاردنية الهاشمية والجمهورية العربية المتحدة ، ووافق عليها مجلسا الاعيان والنواب ، ووجدناها مقبولة ، نوافق عليها جملة في مجموعها وتفصيلاتها ونعلن ان هذه الاتفاقية قد قبلت حسب الاصول وصدقت من قبلنا ، ونتعهد باننا سنقوم بحول الله بما ورد فيها ونلاحظها بكامل الامانة والاخلاص ولن نسمح بمشيئة الله بالاخلاق بها .

ولذلك امرنا بوضع خاتمنا ووقعنا بيدنا والله خير الشاهدين .

احسين بن طلال

صدر عن بلاطنا الهاشمي في عمان

بتاريخ ٢١ صفر سنة ١٣٨٧ هجرية

الموافق ٣١ مايو (ايار) سنة ١٩٦٧ ميلادية

وزير الخارجية

احمد طوقان

هكذا من الشاهدين